

UCHWAŁA NR VII/59/94  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 16 listopada 1994 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na 1994 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym /Dz. U. Nr 16 poz. 95, Nr 32 poz. 191, Nr 34 poz. 199, Nr 43 poz. 253, Nr 89 poz. 518, z 1991 r. Nr 4 poz. 18, Nr 110 poz. 473, z 1992 r. Nr 85 poz. 428, Nr 100 poz. 499 i z 1993 r. Nr 17 poz. 78/ oraz art. 37 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo budżetowe /tekst jednolity: Dz. U. z 1993 r. Nr 72 poz. 344/ Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1.

1. Zwiększa się plan dochodów budżetowych o kwotę 56.689.394 tys. zł. Kwota powyższa wynika z następujących zmian:

1/wprowadzenia do budżetu kwoty 12.000.000 tys. zł stanowiącej pozostałość środków z lat ubiegłych na koncie inwestycyjnym (dz. 50 - "Transport", rozdz. 5895 - "Pozostała działalność"),

2/zwiększenia o 20.000.000 tys. zł z tytułu przekazania zarządzeniem Wojewody dotacji celowej na zadania własne Gminy - zbrojenie i wykup terenów pod budownictwo mieszkaniowe (dz. 70 - "Gospodarka komunalna", rozdz. 7395 - "Pozostała działalność"),

3/zwiększenia środków zaplanowanych na realizację inwestycji w ramach inicjatyw lokalnych o kwotę 651.127 tys. zł wpłaconą przez mieszkańców (dz. 70 - "Gospodarka komunalna", rozdz. 7395 - "Pozostała działalność")

4/wprowadzenia dochodów spółek ADM Nr 1 Krowodrza, ROM Prokocim i ADREM w wysokości 26.493.267 tys. zł (dz. 74 - "Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne", rozdz. 7695 - "Pozostała działalność"),

5/zmniejszenia dotacji celowej na zadania zlecone w zakresie opieki społecznej w wysokości 2.455.000 tys. zł zgodnie z zarządzeniem Wojewody Krakowskiego (dz. 86 - "Opieka społeczna", rozdz. 8615 - "Terenowe ośrodki pomocy społecznej").

2.A.Zwiększa się plan wydatków budżetowych o kwotę 56.959.213 tys. zł przeznaczając ją na:

1/uzbrojenie i wykup terenów pod budownictwo mieszkaniowe - 20.000.000 tys. zł

(70 - "Gospodarka komunalna", rozdz. 7395 - "Pozostała działalność")

2/realizację inwestycji w ramach inicjatyw lokalnych - 651.127 tys. zł

w tym:

-budowa kanalizacji sanitarnej ul. Przyjemna - Hamernia - 187.127 tys. zł

-budowa kanalizacji sanitarnej ul. Klonowicza - Kotsisa - 150.000 tys. zł

-budowa kanalizacji sanitarnej ul. Dolińskiego- 77.000 tys. zł

-budowa kanalizacji sanitarnej ul. Czorszyńska - 60.000 tys. zł

-budowa wodociągu ul. Kolisty i Tymotkowa - 112.000 tys. zł

-budowa wodociągu ul. Stadionowa - 65.000 tys. zł

(70 - "Gospodarka komunalna", rozdz. 7395 - "Pozostała działalność")

3/eksploatację i remonty budynków administrowanych przez spółki ADM Nr 1 Krowodrza i ROM Prokocim - 6.493.267 tys. zł

(74 - "Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne", rozdz. 7695 - "Pozostała działalność")

4/budowę szkoły podstawowej na os. Rząka z nadwyżki budżetowej z 1993 r.- 269.819 tys. zł

(79 - "Oświata i wychowanie", rozdz. 7911 - "Szkoły podstawowe" - § 72). Łączna kwota zwiększenia planu na zadanie "Szkoła Podstawowa os. Rząka" wynosi 300.000 tys. zł

5/pokrycie braków finansowych jednostek pilotażowych służby zdrowia - 12.000.000 tys. zł

2.B. Zmniejsza się plan wydatków w dz. 86 - "Opieka społeczna", rozdz. 8615 - "Terenowe ośrodki opieki społecznej" o kwotę 2.455.000 tys. zł.

3. Na pokrycie skutków zwiększenia planu wydatków przeznaczona jest kwota 269.819 tys. zł z nadwyżki budżetowej z 1993 r.

4. Dokonuje się przeniesienia między działami klasyfikacji budżetowej:

Dział 40 - "Rolnictwo"

Zmniejsza się plan wydatków w rozdz. 4495 - "Pozostała działalność" o kwotę 1.202.600 tys. zł zaplanowanych na:

- badania skażenia gleby i dopłaty do produkcji zdrowej żywności - 1.000.000 tys. zł

- ochronę upraw - 202.600 tys. zł.

Dział 50 - "Transport"

Zmniejsza się plan wydatków w rozdz. 5895 - "Pozostała działalność" o kwotę 15.000.000 tys. zł zaplanowaną na udział Miasta w Spółce "Port Lotniczy w Balicach".

Dział 70 - "Gospodarka komunalna"

1. W rozdz. 7221 - "Oczyszczanie miast" zmniejsza się plan wydatków o kwotę 150.000 tys. zł przeznaczoną na wdrażanie regulaminu ochrony środowiska w zakresie gospodarki odpadami.

2. W rozdz. 7261 - "Ulice, place, mosty i wiadukty" zwiększa się plan wydatków o kwotę 6.600.000 tys. zł przeznaczoną na:  
utrzymanie dróg - 3.000.000 tys. zł  
i akcję 'Zima'- 1.600.000 tys. zł

oraz oczyszczanie, remont kanalizacji opadowej i konserwację rowów - 2.000.000 tys. zł.

3. W rozdz. 7262 - "Oświetlenie ulic" zwiększa się plan wydatków o kwotę 14.800.000 tys. zł przeznaczoną na oświetlenie dróg krajowych i wojewódzkich.

4. W rozdz. 7395 - "Pozostała działalność" zwiększa się plan wydatków o kwotę 26.531.127 tys. zł przeznaczając ją na:

-konserwację i remont studni, źródeł i dowóz wody - 1.250.000 tys. zł

-oczyszczalnię ścieków "Kujawy" - 3.430.000 tys. zł

(zadanie inwestycyjne), -prace inwestycyjne dot. wysypiska "Barycz"- 1.200.000 tys. zł

-realizację inwestycji w ramach inicjatyw lokalnych - 651.127 tys. zł

-uzbrojenie i wykup terenów pod budownictwo mieszkaniowe - 20.000.000 tys. zł

Równocześnie zmniejsza się środki w tym rozdziale na zadaniach inwestycyjnych:

- "Wysypisko Barycz strefa ochronna - wodociąg" o kwotę 1.000.000 tys. zł

- "Studnie osiedlowe- zdrowa, tańsza woda" o kwotę 1.450.000 tys. zł.

Dział 74 - "Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne"

1. W rozdz. 7415 - "Naprawy prywatnych domów wielomieszkaniowych" zwiększa się plan wydatków na bezzwrotną pomoc finansową na bieżące utrzymanie budynków prywatnych wielomieszkaniowych - 700.000 tys. zł.

2. W rozdz. 7551 - "Opracowania geodezyjne i kartograficzne" zmniejsza się plan wydatków o kwotę 250.000 tys. zł ze środków zaplanowanych na:

- opracowanie planów zagospodarowania przestrzennego - 150.000 tys. zł

- Małopolski System Informacji Przestrzennej - 100.000 tys. zł

3. W rozdz. 7552 - "Gospodarka gruntami i nieruchomościami" zmniejsza się plan wydatków o kwotę - 280.000 tys. zł  
w środkach zaplanowanych na ekspertyzy dot. majątku gminy.

4. W rozdz. 7695 - "Pozostała działalność" zmniejsza się plan wydatków o kwotę - 13.906.000 tys. zł

ze środków zaplanowanych na:

a/ realizację programu taniego budownictwa mieszkaniowego - 10.685.000 tys. zł (wydatki inwestycyjne)

b/ wykup mieszkań - 900.000 tys. zł (wydatki inwestycyjne)

c/ remont budynku Rakowicka 25 - 2.321.000 tys. zł (wydatki inwestycyjne).

W tym samym rozdziale zwiększa się plan wydatków o kwotę 32.375.267 tys. zł przeznaczając ją na:

a/ remonty budynków komunalnych i zarządzanych przez spółki gminy- 2.500.000 tys. zł

b/ eksploatację budynków zarządzanych przez spółki i dopłaty do co - 28.493.267 tys. zł

c/ zakup sprzętu komputerowego dla obsługi mieszkańców w związku z planowanymi zmianami stawek czynszowych- 1.382.000 tys. zł.

Dział 79 - "Oświata i wychowanie"

1. W rozdz. 7911 - "Szkoły podstawowe" zwiększa się plan wydatków o kwotę 12.616.665 tys. zł przeznaczoną na:

a/ wydatki rzeczowe (m.in. zapłatę rachunków za co i energię elektryczną) -316.665 tys. zł

b/ wydatki inwestycyjne -12.300.000 tys. zł

2. W rozdz. 7921 - "Licea ogólnokształcące" zwiększa się plan wydatków o kwotę 13.757.500 tys. zł przeznaczoną na:

a/ wydatki bieżące - 13.057.500 tys. zł

w tym § 11 - 5.172.100 tys. zł

b/wydatki inwestycyjne - 700.000 tys. zł

3. W rozdz. 7931 - "Szkoły ogólnokształcące specjalne" zwiększa się plan wydatków o kwotę - 390.800 tys. zł przeznaczoną na wydatki bieżące.

4. W rozdz. 7941 - "Internaty i stypendia dla uczniów" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę - 1.565.500 tys. zł w tym par. 11 - 377.200 tys. zł

5. W rozdz. 7961 - "Zespoły ekonomiczno-administracyjne szkół" przenosi się kwotę 70.000 tys. zł z wydatków bieżących na inwestycyjne (zakup kserokopiarki).

6. W rozdz. 8041 - "Szkoły zawodowe specjalne" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 640.800 tys. zł, w tym § 11 - 330.100 tys. zł.

7. W rozdz. 8211 - "Przedszkola" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 642.800 tys. zł, w tym par. 11 - 339.700 tys. zł. Równocześnie w tym rozdziale zmniejsza się plan wydatków inwestycyjnych o kwotę 1.500.000 tys. zł w zadaniu "Przedszkole Ruczaj-Zaborze".

8. W rozdz. 8222 - "Pomoc dzieciom w rodzinach zastępczych i własnych" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 5.600.000 tys. zł.

9. W rozdz. 8231 - "Placówki wychowania pozaszkolnego" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 3.395.300 tys. zł, w tym par. 11 - 16.800 tys. zł.

10. W rozdz. 8232 - "Świetlice dziecięce" zwiększa się plan wydatków bieżących o kwotę 7.300 tys. zł.

Z kwoty zawartej w punktach 1 do 10 - 25.300.000 tys. zł dotyczy zwiększenia środków na jednostki oświaty przejęte w ramach programu pilotażowego.

#### Dział 83 - "Kultura i sztuka"

1. W rozdz. 8311 - "Muzea" w ramach środków przeznaczonych na utrzymanie jednostek pilotażowych przenosi się kwotę 309.000 tys. zł z wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne z przeznaczeniem na wykup budynków. Równocześnie w tym rozdziale zwiększa się plan wydatków o kwotę 2.110.000 tys. zł przeznaczając ją na najpilniejsze wydatki rzeczowe.

2. W rozdz. 8314 - "Biura wystaw artystycznych" na wydatki rzeczowe przeznacza się kwotę 365.000 tys. zł zwiększając o tę kwotę plan wydatków.

3. W rozdz. 8331 - "Domy kultury" zwiększa się plan wydatków o kwotę 600.000 tys. zł przeznaczając ją na:

a/wydatki rzeczowe - 400.000 tys. zł

b/zadanie inwestycyjne KO "Skotniki" - 200.000 tys. zł

4. W rozdz. 8411 - "Teatry, opery i operetki" na wydatki rzeczowe przeznacza się kwotę 1.034.700 tys. zł, zwiększając o tę kwotę plan wydatków.

5. W rozdz. 8421 - "Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele" plan wydatków ulega zwiększeniu o kwotę 1.366.500 tys. zł na wydatki rzeczowe.

Kwota przeznaczona na utrzymanie jednostek pilotażowych wynosi 4.876.200 tys. zł.

#### Dział 85 - "Ochrona zdrowia"

1. W rozdz. 8513 - "Lecznictwo ambulatoryjne" zwiększa się plan wydatków o kwotę 18.600.000 tys. zł przeznaczając ją na:

a/wynagrodzenia pracowników jednostek pilotażowych - 16.100.000 tys. zł

w tym § 11 - 10.050.000 tys. zł

b/na wydatki inwestycyjne - 2.500.000 tys. zł

- zakup aparatu ultrasonograficznego - 500.000 tys. zł

- adaptacja budynku na Przychodnię Zdrowia przy ul. Estery 6 - 2.000.000 tys. zł

2. W rozdz. 8595 - "Pozostała działalność" zmniejsza się plan wydatków o kwotę 1.300.000 tys. zł ze środków zaplanowanych na profilaktykę i promocję zdrowia.

Dział 86 - "Opieka społeczna"

1. W rozdz. 8611 - "Domy pomocy społecznej" przenosi się kwotę 147.000 tys. zł z wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne związane z zakupem kotłów, patelni elektrycznej i piekarnika. Równocześnie zwiększa się limit wynagrodzeń (§ 11) w jednostkach pilotażowych o kwotę 19.792 tys. zł.

2. W rozdz. 8612 - "Usługi opiekuńcze" dokonuje się zmniejszenia limitu wynagrodzeń osobowych (§11) o kwotę 2.458.275 tys. zł w związku ze zmniejszeniem ilości etatów. Równocześnie w tym rozdziale plan wydatków zostaje zwiększony o kwotę 2.300.000 tys. zł.

3. W rozdz. 8613 - "Zasiłki i pomoc w naturze" zwiększenie planu wydatków wynosi 2.000.000 tys. zł.

4. W rozdz. 8615 - "Terenowe ośrodki pomocy społecznej" zmniejsza się plan wydatków zadań zleconych z zakresu administracji rządowej o kwotę 2.455.000 tys. zł zgodnie z zarządzeniem Wojewody Krakowskiego.

Dział 87 - "Kultura fizyczna i sport"

W rozdz. 8795 - "Pozostała działalność" zmniejsza się plan wydatków o kwotę 800.000 tys. zł wyprowadzając z budżetu zadanie "Kąpielisko Bagry".

Dział 89 - "Różna działalność"

W rozdz. 8995 - "Pozostała działalność" zmniejsza się plan wydatków o kwotę 13.730.000 tys. zł zaplanowaną na zapłacenie inkasa poboru podatków, windykację zaległości podatkowych oraz obsługę bankową Urzędu - 13.630.000 tys. zł, jak również na wydatki związane z przekształceniami własnościowymi - 100.000 tys. zł.

Dział 91 - "Administracja państwowa i samorządowa"

1. W rozdz. 9146 - "Urzędy gmin (miast)" przenosi się kwotę 2.000.000 tys. zł, w tym z § 11 - "Wynagrodzenia osobowe" kwotę 1.000.000 tys. zł z wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne związane z komputeryzacją Urzędu Miasta.

2. W rozdz. 9195 - "Pozostała działalność" zmniejsza się kwotę zaplanowaną na zapłacenie składek z tytułu przynależności Gminy do stowarzyszeń i organizacji o 400.000 tys. zł. Równocześnie w tym rozdziale dokonuje się zwiększenia planu wydatków Straży Miejskiej o kwotę 420.000 tys. zł z przeznaczeniem na podwyżki płac dla funkcjonariuszy i pracowników Straży (156 etatów) od 1.10.1994 r.

Kwota na wynagrodzenia osobowe § 11 wynosi 290.000 tys. zł.

#### Dział 94 - "Finanse"

Dokonuje się zmniejszenia kwoty zaplanowanej w rozdz. 9413 - "Uzupełnienie funduszy statutowych banków i innych instytucji finansowych" na udział Gminy w Banku o 26.360.000 tys. zł

#### Dział 96 - "Dotacje na finansowanie zadań gospodarczych"

W rozdz. 9620 - "Dotacje dla przedsiębiorstw gospodarki mieszkaniowej" zwiększa się plan wydatków o kwotę 1.700.000 tys. zł z przeznaczeniem na dopłatę do co w budynkach zarządzanych przez PGM-y.

#### Dział 97 - "Różne rozliczenia"

Rozdysponowuje się kwotę 13.376.446 tys. zł stanowiącą ogólną rezerwę budżetową przeznaczając ją na dofinansowanie jednostek pilotażowych.

### § 2.

W uchwale Nr CVII/704/94 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 marca 1994 r. w sprawie budżetu miasta Krakowa na 1994 r. /Gaz. Urz. M. Krakowa Nr 3, poz. 15, 16, Nr 6, poz. 24, Nr 7, poz. 36, Nr 8, poz. 43, 45, 48, 49, 50, 52, Nr 11, poz. 65, 66, 67/ zmienionej uchwałami: Nr CVII/707/94 z dnia 4 marca 1994 r., Nr CX/717/94 z dnia 8 kwietnia 1994 r., Nr CXI/733/94 z dnia 22 kwietnia 1994 r., Nr CXII/742/94 z dnia 13 maja 1994 r., Nr CXII/745/94 z dnia 13 maja 1994 r., Nr CXIII/754/94 z dnia 20 maja 1994 r., Nr CXIII/755/94 z dnia z dnia 20 maja 1994 r., Nr CXIII/756/94 z dnia 20 maja 1994 r., Nr CXV/762/94 z dnia 25 maja 1994 r., Nr II/4/94 z dnia 15 lipca 1994 r., Nr II/9/94 z dnia 21 lipca 1994 r., Nr II/10/94 z dnia 21 lipca 1994 r., Nr III/22/94 z dnia 7 września 1994 r., Nr IV/29/94 z dnia 21 września 1994 r., Nr V/38/94 z dnia 5 października 1994 r., Nr V/40/94 z dnia 5 października 1994 r., Nr VI/43/94 z dnia 26 października 1994 r., Nr VI/44/94 z dnia 26 października 1994 r., Nr VI/45/94 z dnia 26 października 1994 r., Nr VI/48/94 z dnia 26 października 1994 r. i Nr VI/55/94 z dnia 9 listopada 1994 r. - wprowadza się następujące zmiany:

1. W § 1 ust. 1 kwotę 3.484.493.473 tys. zł zastępuje się kwotą 3.541.182.867 tys. zł.
2. W § 1 ust. 2 kwotę 3.544.748.473 tys. zł zastępuje się kwotą 3.601.707.686 tys. zł.
3. W § 2 ust. 1 pkt a kwotę 96.468.052 tys. zł zastępuje się kwotą 94.013.052 tys. zł.
4. W § 2 ust. 2 pkt a kwotę 96.468.052 tys. zł zastępuje się kwotą 94.013.052 tys. zł.
5. W § 4 kwotę 453.099.420 tys. zł zastępuje się kwotą 479.332.420 tys. zł.

6. Załącznik Nr 1 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.
7. W załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany -zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.
8. W załączniku Nr 3 dokonuje się zmian -zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.
9. W załączniku Nr 5 dokonuje się zmian -zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady  
Stanisław HANDZLIK